

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Warnung vor der Verwendung von beschädigten oder nicht zugelassenen Netzkabeln.	Warning against using damaged or unauthorized power cords.	Avertissement contre l'utilisation de cordons d'alimentation endommagés ou non approuvés.	Avvertenza contro l'uso di cavi di alimentazione danneggiati o non approvati.	Waarschuwing tegen het gebruik van beschadigde of niet-goedgekeurde netsnoeren.	Advertencia contra el uso de cables de alimentación dañados o no aprobados.	Varování před použitím poškozených nebo neschválených napájecích kabelů.	Upozorenje protiv korištenja oštećenih ili neodobrenih kabela za napajanje.	Opozorilo pred uporabo poškodovanih ali neodobrenih napajalnih kablov.	Figyelmeztetés a sérült vagy nem jóváhagyott tápkábelek használatára.
Warnung vor dem Anschließen der Alarmanlage an eine nicht geeignete Stromquelle.	Warning against connecting the alarm system to an unsuitable power source.	Avertissement contre la connexion du système d'alarme à une source d'alimentation inadaptée.	Avvertenza contro il collegamento del sistema di allarme a una fonte di alimentazione non idonea.	Waarschuwing voor het aansluiten van het alarmsysteem op een ongeschikte voedingsbron.	Advertencia contra la conexión del sistema de alarma a una fuente de alimentación inadecuada.	Varování před připojením zabezpečovacího systému k nevhodnému zdroji napájení.	Upozorenje protiv spajanja alarmnog sustava na neodgovarajući izvor napajanja.	Opozorilo pred priključitvijo alarmnega sistema na neustrezen vir napajanja.	Figyelmeztetés a riasztórendszer nem megfelelő áramforráshoz való csatlakoztatására.
Warnung vor dem Teilen von persönlichen Daten über die Alarmanlage ohne Zustimmung.	Warning about sharing personal data via the alarm system without consent.	Avertissement contre le partage de données personnelles via le système d'alarme sans consentement.	Avvertenza contro la condivisione dei dati personali tramite il sistema di allarme senza consenso.	Waarschuwing voor het zonder toestemming delen van persoonlijke gegevens via het alarmsysteem.	Advertencia contra compartir datos personales a través del sistema de alarma sin consentimiento.	Varování před sdílením osobních údajů prostřednictvím poplašného systému bez souhlasu.	Upozorenje protiv dílenja osobnih podataka putem alarmnog sustava bez pristanka.	Opozorilo pred posredovanjem osebnih podatkov prek alarmnega sistema brez privolitve.	Figyelmeztetés a személyes adatok hozzájárulás nélküli riasztórendszeren keresztüli megosztására.
Warnung vor dem unbefugten Zugriff auf die Alarmanlage durch Dritte.	Warning against unauthorized access to the alarm system by third parties.	Avertissement d'accès non autorisé au système d'alarme par des tiers.	Segnalazione di accesso non autorizzato al sistema di allarme da parte di terzi.	Waarschuwing voor ongeautoriseerde toegang tot het alarmsysteem door derden.	Aviso de acceso no autorizado al sistema de alarma por parte de terceros.	Upozornění na neoprávněný přístup do zabezpečovacího systému třetími osobami.	Upozorenje na neovlašteni pristup alarmnom sustavu tretjih oseb do alarmnega sistema.	Opozorilo na nepooblaščen dostop tretjih fél illetéktelen hozzáférésére a riasztórendszerhez.	
Warnung vor dem Blockieren von Sensoren oder anderen Komponenten der Alarmanlage.	Warning about blocking sensors or other components of the alarm system.	Avertissement de blocage de capteurs ou d'autres composants du système d'alarme.	Segnalazione di blocco dei sensori o di altri componenti del sistema di allarme.	Waarschuwing voor blokkerende sensoren of andere componenten van het alarmsysteem.	Advertencia de bloqueo de sensores u otros componentes del sistema de alarma.	Upozornění na zablokování čidel nebo jiných součástí zabezpečovacího systému.	Upozorenje na blokiranje senzora ili drugih komponenti alarmnog sustava.	Opozorilo o blokiraju senzorjev ali drugih komponent alarmnega sistema.	Figyelmeztetés az érzékelők blokkolására vagy a riasztórendszer egyéb alkatrészeire.
Warnung vor der falschen Verwendung von Notfalltasten oder Panikalarmen.	Warning against incorrect use of emergency buttons or panic alarms.	Avertissement contre une utilisation incorrecte des boutons d'urgence ou des alarmes de panique.	Avvertimento contro l'uso scorretto dei pulsanti di emergenza o degli allarmi antipanico.	Waarschuwing tegen onjuist gebruik van noodknoppen of paniekalarmen.	Advertencia contra el uso incorrecto de botones de emergencia o alarmas de pánico.	Varování před nesprávným použitím nouzových tlačítek nebo panikových poplachů.	Upozorenje protiv nepravilne upotrebe tipki za hitne slučajeve ili alarma za paniku.	Opozorilo pred nepravilno uporabo tipk za klic v sili ali alarmov za paniko.	Figyelmeztetés a vészhezeti gombok vagy pánikjelzések helytelen használatára.
Warnung vor dem Eindringen in gefährliche Bereiche, um die Alarmanlage zu prüfen.	Warning against entering dangerous areas to test the alarm system.	Avertissement d'entrer dans des zones dangereuses pour vérifier le système d'alarme.	Avvertimento di ingresso in aree pericolose per verificare il sistema di allarme.	Waarschuwing voor het betreden van gevarenlijke gebieden om het alarmsysteem te controleren.	Aviso de entrada a zonas peligrosas para comprobar el sistema de alarma.	Varování před vstupem do nebezpečných oblastí kvůli kontrole poplašného systému.	Upozorenje o ulasku u opasna područja radi provjere alarmnog sustava.	Opozorilo o vstopu v nevarna območja zaradi preverjanja alarmnega sistema.	Figyelmeztetés veszélyes területekre való belépéstre a riasztórendszer ellenőrzése érdekében.
Stellen Sie sicher, dass der Erschütterungssensor korrekt installiert ist. Falsche Installation kann zu Fehlalarmen oder einer verminderter Empfindlichkeit führen.	Make sure the shock sensor is installed correctly. Incorrect installation may result in false alarms or reduced sensitivity.	Assurez-vous que le capteur de choc est correctement installé. Une installation incorrecte peut entraîner de fausses alertes ou une sensibilité réduite.	Assicurarsi che il sensore d'urto sia installato correttamente. Un'installazione errata può provocare falsi allarmi o una sensibilità ridotta.	Zorg ervoor dat de schoksensor correct is geïnstalleerd. Een onjuiste installatie kan leiden tot vals alarm of verminderde gevoeligheid.	Asegúrese de que el sensor de impacto esté instalado correctamente. La instalación incorrecta puede provocar falsas alarmas o una sensibilidad reducida.	Ujistěte se, že je snímač otřesů správně nainstalován. Nesprávná instalace může mít za následek falešné poplachy nebo sníženou citlivost.	Provjerite je li senzor udara pravilno montiran. Neispravna montaža može dovesti do lažnih alarmova ili smanjene osjetljivosti.	Prepričajte se, da je senzor udarca pravilno nameščen. Nepravilna namestitev lahko povzroči lažne alarme ali zmanjšano občutljivost.	Győződjön meg arról, hogy az ütésérzékelő megfelelően van felszerelve. A helytelen telepítés téves riasztásokat vagy csökkent érzékenységet eredményezhet.
Verwenden Sie geeignete Halterungen und Befestigungsmethoden, um den Sensor sicher zu montieren.	Use appropriate brackets and mounting methods to securely mount the sensor.	Utilisez des supports et des méthodes de montage appropriés pour monter le capteur en toute sécurité.	Utilizzare staffe e metodi di montaggio appropriati per montare il sensore in modo sicuro.	Gebruik de juiste beugels en montagemethoden om de sensor veilig te monteren.	Utilice soportes y métodos de montaje adecuados para montar el sensor de forma segura.	Pro bezpečnou montáž senzoru použijte vhodné držáky a způsoby montáže.	Za sigurnu montažu senzora koristite odgovarajuće držače i metode montiranja.	Za varno namestitev senzorja uporabite ustrezne nosilce in načine pritrditve.	Használjon megfelelő konzolokat és rögzítési módokat az érzékelő biztonságos rögzítéséhez.
Vermeiden Sie extreme Temperaturen, Feuchtigkeit oder Staub, die die Leistung des Sensors beeinträchtigen könnten.	Avoid extreme temperatures, humidity or dust that may affect sensor performance.	Évitez les températures extrêmes, l'humidité ou la poussière qui pourraient affecter les performances du capteur.	Evitare temperature estreme, umidità o polvere che potrebbero influire sulle prestazioni del sensore.	Vermijd extreme temperaturen, vochtigheid of stof die de sensorprestaties kunnen beïnvloeden.	Evite temperaturas extremas, humedad o polvo que puedan afectar el rendimiento del sensor.	Vyhñeťte se extrémným teplotám, vlhkosti nebo prachu, které by mohly ovlivnit výkon snímače.	Izbjegavajte ekstremne temperature, vlagu ili prašinu koji mogu utjecati na rad senzora.	Izogibajte se ekstremnim temperaturam, vlagi ali prahu, ki bi lahko vplivali na delovanje senzorja.	Kerülje a szélsőséges hőmérsékletet, páratartalmat vagy port, amelyek befolyásolhatják az érzékelő teljesítményét.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27816729									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schützen Sie den Sensor vor direkter Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen.	Protect the sensor from direct sunlight and other heat sources.	Protégez le capteur de la lumière directe du soleil et d'autres sources de chaleur.	Proteggere il sensore dalla luce solare diretta e da altre fonti di calore.	Bescherm de sensor tegen direct zonlicht en andere warmtebronnen.	Proteja el sensor de la luz solar directa y otras fuentes de calor.	Chraťte senzor před přímým slunečním zářením a jinými zdroji tepla.	Zaštitite senzor od izravne sunčeve svjetlosti i drugih izvora topline.	Senzor zaščitite pred neposredno sončno svetlobo in drugimi viri topote.	Óvja az érzékelőt a közvetlen napfénytől és más hőforrásoktól.
Überprüfen Sie regelmäßig die Stromversorgung des Sensors. Schwankungen oder Unterbrechungen können zu Fehlfunktionen führen.	Check the power supply to the sensor regularly. Fluctuations or interruptions can cause malfunctions.	Vérifiez régulièrement l'alimentation du capteur. Des fluctuations ou des interruptions peuvent provoquer des dysfonctionnements.	Controllare regolarmente l'alimentazione del sensore. Fluttuazioni o interruzioni possono causare malfunzionamenti.	Controleer regelmatig de voeding van de sensor.	Compruebe periódicamente la fuente de alimentación del sensor. Las fluctuaciones o interrupciones pueden provocar fallos de funcionamiento.	Pravidelně kontrolujte napájení snímače. Výkyvy nebo přerušení mohou způsobit poruchy.	Redovito provjeravajte napajanje senzora. Fluktuacije ili prekidi mogu uzrokovati kvarove.	Redno preverjajte napajanje senzorja. Nihanja ali prekinute lahko povzročijo okvare.	Rendszeresen ellenőrizze az érzékelő tápellátását. Az ingadozások vagy megszakítások hibás működést okozhatnak.
Platzieren Sie den Sensor fern von anderen Geräten, die elektromagnetische Störungen verursachen können.	Place the sensor away from other devices that may cause electromagnetic interference.	Éloignez le capteur des autres appareils susceptibles de provoquer des interférences électromagnétiques.	Posizionare il sensore lontano da altri dispositivi che potrebbero causare interferenze elettromagnetiche.	Plaats de sensor uit de buurt van andere apparaten die elektromagnetische interferentie kunnen veroorzaken.	Coloque el sensor alejado de otros dispositivos que puedan causar interferencias electromagnéticas.	Umístěte senzor mimo ostatní zařízení, která mohou způsobovat elektromagnetické rušení.	Postavite senzor dalje od drugih uređaja koji mogu uzrokovati elektromagnetske smetnje.	Senzor postavite stran od drugih naprav, ki lahko povzročajo elektromagnethne motnje.	Helyezze az érzékelőt távol más eszközöktől, amelyek elektromágneses interferenciát okozhatnak.
Vermeiden Sie die Nähe zu starken Magnetfeldern oder drahtlosen Geräten, die die Sensordaten beeinflussen könnten.	Avoid proximity to strong magnetic fields or wireless devices that may affect sensor data.	Évitez la proximité de champs magnétiques puissants ou d'appareils sans fil qui pourraient affecter les données du capteur.	Evitate la vicinanza a forti campi magnetici o dispositivi wireless che potrebbero influenzare i dati del sensore.	Vermijd de nabijheid van sterke magnetische velden of draadloze apparaten die de sensorgegevens kunnen beïnvloeden.	Evite la proximidad a campos magnéticos fuertes o dispositivos inalámbricos que puedan afectar los datos del sensor.	Vyhňete se blízkosti silných magnetických polí nebo bezdrátových zařízení, která by mohla ovlivnit data senzoru.	Izbjegavajte blizinu jakih magnetskih polja ili bežičnih uređaja koji bi mogli utjecati na podatke senzora.	Izogibajte se bližini močnih magnetnih polj ali brezžičnih naprav, ki bi lahko vplivale na podatke senzorjev.	Kerülje az erős mágneses mezők vagy vezeték nélküli eszközök közelégét, amelyek befolyásolhatják az érzékelő adatait.
Führen Sie regelmäßige Kalibrierungen durch, um sicherzustellen, dass der Sensor präzise misst.	Perform regular calibrations to ensure the sensor is measuring accurately.	Effectuez des étalonnages réguliers pour vous assurer que le capteur mesure avec précision.	Eseguiere calibrazioni regolari per garantire che il sensore misuri accuratamente.	Voer regelmatig kalibraties uit om ervoor te zorgen dat de sensor nauwkeurig meet.	Realice calibraciones periódicas para garantizar que el sensor mida con precisión.	Provádějte pravidelné kalibrace, abyste se ujistili, že senzor měří přesně.	Izvršite redovite kalibracije kako biste bili sigurni da senzor točno mjeri.	Izvajajte redne kalibracije, da zagotovite, da senzor meri natančno.	Rendszeresen végezzen kalibrálást, hogy biztosítsa az érzékelő pontos méréset.
Aktualisieren Sie die Software oder Firmware des Sensors regelmäßig, um die besten Leistungs- und Sicherheitsfunktionen zu gewährleisten.	Update the sensor software or firmware regularly to ensure the best performance and safety features.	Mettez régulièrement à jour le logiciel ou le micrologiciel du capteur pour garantir les meilleures performances et fonctionnalités de sécurité.	Aggiorna regolarmente il software o il firmware del sensore per garantire le migliori prestazioni e funzionalità di sicurezza.	Update de software of firmware van de sensor regelmatig om de beste prestaties en beveiligingsfuncties te garanderen.	Actualice el software o firmware del sensor periódicamente para garantizar el mejor rendimiento y funciones de seguridad.	Pravidelně aktualizujte software nebo firmware senzoru, abyste zajistili nejlepší výkon a funkce zabezpečení.	Redovito ažurirajte softver ili firmware senzora kako biste osigurali najbolje performanse i sigurnosne značajke.	Redno posodabljajte programsko ali strojno programsko opremo senzorja, da zagotovite najboljše delovanje in varnostne funkcije.	A legjobb teljesítmény és biztonsági funkciók biztosítása érdekében rendszeresen frissítse az érzékelő szoftverét vagy firmware-jét.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Sensor verwenden.	Please read the instruction manual carefully before using the sensor.	Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser le capteur.	Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il sensore.	Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u de sensor gebruikt.	Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el sensor.	Před použitím senzoru si pozorně přečtěte návod k použití.	Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije uporabe senzora.	Pred uporabo senzorja natančno preberite navodila za uporabo.	Az érzékelő használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
Informieren Sie sich über die richtigen Schritte bei einem Alarm oder Fehlalarm.	Find out what to do if an alarm or false alarm occurs.	Découvrez quoi faire en cas d'alarme ou de fausse alarme.	Scopri cosa fare in caso di allarme o falso allarme.	Ontdek wat u moet doen bij een alarm of vals alarm.	Descubra qué hacer en caso de alarma o falsa alarma.	Zjistěte, co dělat v případě poplachu nebo pláného poplachu.	Saznajte što učiniti u slučaju alarma ili lažnog alarma.	Ugotovite, kaj storiti v primeru alarma ali lažneg alarma.	Tudja meg, mi a teendő riasztás vagy téves riasztás esetén.
Stellen Sie sicher, dass alle relevanten Personen über die Funktionsweise und den Standort des Sensors informiert sind.	Make sure that all relevant people are aware of how the sensor works and where it is located.	Assurez-vous que toutes les personnes concernées sont informées de la fonctionnalité et de l'emplacement du capteur.	Assicurarsi che tutte le persone interessate siano informate sulla funzionalità e sulla posizione del sensore.	Zorg ervoor dat alle relevante personen op de hoogte zijn van de functionaliteit en locatie van de sensor.	Asegúrese de que todas las personas relevantes estén informadas sobre la funcionalidad y ubicación del sensor.	Ujistěte se, že všechny relevantní osoby jsou informovány o funkcií i lokacií senzoru.	Pobrinjite se da sve relevantne osobe budu obaviještene o funkciji i lokaciji senzora.	Prepričajte se, da so vsi ustrezni ljudje obveščeni o funkcionalnosti in lokaciji senzorja.	Győződjön meg arról, hogy minden érintett személyt tájékoztattak az érzékelő működéséről és elhelyezkedéséről.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstucties op.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikola ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštau. Djeca se nikad ne smiju igратi s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermeket vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikkking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostmi.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játékk! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.